

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA  
SEDE QUITO**

**CARRERA:  
COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Trabajo de titulación previo a la obtención del título de:  
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TEMA:  
VIDEO DOCUMENTAL: LOS LENGUAJES EN LA TEATRALIZACIÓN POPULAR DE  
LA CRUCIFIXIÓN EN COTACACHI**

**AUTOR:  
GABRIEL PAÚL MEJÍA LÓPEZ**

**TUTOR:  
LUIS OCTAVIO MONTALUISA CHASIQUIZA**

**Quito, enero 2016**

### **Cesión de derechos de autor**

Yo Gabriel Paul Mejía López, con documento de identificación No 1722490420, manifiesto mi voluntad y cedo a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que soy autor del trabajo de grado/titulación intitulado “VIDEO DOCUMENTAL: LOS LENGUAJES EN LA TEATRALIZACIÓN POPULAR DE LA CRUCIFICIÓN EN COTACACHI.”, mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciado en Comunicación Social, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la ley de Propiedad Intelectual, en mi condición de autor me reservé los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribo este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.



.....  
Nombre: Gabriel Paúl Mejía López

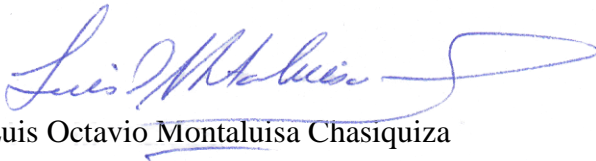
Cédula: 1722490420

Fecha: 08-12-2015

### **Declaratoria de coautoría del docente tutor**

Yo declaro que bajo mi dirección y asesoría fue desarrollado el producto documental, “VIDEO DOCUMENTAL: LOS LENGUAJES EN LA TEATRALIZACIÓN POPULAR DE LA CRUCIFICCIÓN EN COTACACHI.”, realizado por Gabriel Paúl Mejía López, obteniendo un producto que cumple con todos los requisitos estipulados por la Universidad Politécnica Salesiana, para ser considerados como trabajo final de titulación.

Quito 08-12-2015

A handwritten signature in blue ink, reading "Luis Octavio Montaluisa Chasiquiza". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Luis Octavio Montaluisa Chasiquiza

Cédula: 05006413

## Índice

Introducción .....	1
Metodología .....	5
Resultados .....	11
Conclusiones .....	13
Referencias .....	15
Anexos.....	16

## Resumen

En la ciudad de Cotacachi, el Viernes Santo se ha convertido en una fecha que rompe con la cotidianidad de la sociedad no solo por la importancia de su significado católico sino que en este día, desde hace 50 años, se realiza la representación teatral popular con los diversos pasajes de la pasión y muerte de Jesucristo. Este evento lo ha venido realizando el señor Héctor Mejía, y se ha convertido en una tradición familiar. Este acontecimiento cultural tiene lugar en Cotacachi en la provincia de Imbabura, es conocido y reconocido en su medio ya que la puesta en escena con carácter popular, tiene como fin la escenificación católica que no parte de la institucionalidad sino de la iniciativa de una familia: La organización, financiación, indumentaria y logística que sus gestores donaron en sus inicios y que posteriormente se sustentaría en la amistad y reconocimiento de sus vecinos a la memoria de Héctor Mejía. Con este antecedente se desarrolló un producto documental video gráfico. En el cual, se evidencia el esfuerzo de un hombre por utilizar el teatro como mecanismo de unidad barrial, al realizar una dramatización de la crucifixión. Cabe destacar que este ritual no es un evento oficial de la Iglesia, sino algo más bien popular. Los participantes en la dramatización no son actores profesionales. El creador de la procesión es un auto didacta en el campo artístico, pero con una sensibilidad social para organizar a la comunidad.

Palabras clave: teatro popular, dramatización, Cotacachi, Héctor Mejía

## Abstract

In the city of Cotacachi, Good Friday has become a date that breaks the daily life of society not only by the importance of their Catholic meaning but on this day, 50 years ago, the popular theatrical performance is carried out the various passages of the passion and death of Jesus Christ. This event has been making Héctor Mejía, and has become a family tradition. This cultural event takes place in Cotacachi in Imbabura province, is known and recognized in their midst as the staging with popular character, it aims to Catholic staging that no part of the institutions but by the initiative of a family: the organization, financing, logistics and clothing donated their managers in its infancy and later would be based on friendship and recognition of their neighbors to the memory of Hector Mejia. With this background a documentary video product developed chart. In which the effort of a man is evidenced by using theater as a means of neighborhood unit, performing a dramatization of the crucifixion. Note that this ritual is not an official event of the Church, but something more popular. The participants in the drama are not professional actors. The creator of the procession is a self-taught in the art field, but with social sensitivity for community organizing.

Keywords: popular theater, drama, Cotacachi, Hector Mejia

## Introducción

Como objetivo del presente trabajo se planteó realizar un producto documental que refleje los lenguajes en la teatralización popular con la puesta en escena de la crucifixión de Cristo en la ciudad de Cotacachi, dando a conocer la memoria histórico-familiar del grupo teatral “La Huella”.

Santa Ana de Cotacachi es una ciudad de Ecuador, está ubicada (sic) a las faldas del volcán Cotacachi. Fue fundada en 1544 por fray Pedro de la Peña y constituye el cantón más extenso de la provincia de Imbabura, ubicada ente Ibarra y Otavalo. Cotacachi se encuentra a la altura de los 2.450 m a nivel del mar. La ciudad es reconocida por la elaboración de artículos de cuero y por ser un punto idóneo para el turismo de la tercera edad.

Héctor Mejía nació en la ciudad de Cotacachi en 1930, en su juventud se dedicó a la artesanía en cuero y al oficio de radiotécnico.

A sus 24 años fue motivado por la lectura y las obras de representación, los cuales impulsaron su creatividad y le permitieron desarrollar varias puestas teatrales.

Todo un autodidacta, quien a pesar de no tener una instrucción académica en las artes escénicas, pero motivado por el teatro popular, diseñó y desarrolló guiones que posteriormente se convertirían en obras teatrales.

A inicios de los años 60 el taller de Héctor Mejía fue sitio de tertulias, donde se reunían artistas y jóvenes universitarios a dialogar sobre varios tópicos entre ellos la política y el arte, es así que surge la idea de crear una puesta en escena para representar la pasión de Cristo, interpretada por los vecinos del barrio 24 de Mayo.

Precisamente el viernes 3 de abril, es la fecha propicia para realizar la dramatización de la crucifixión de Jesús, montada por el grupo teatral “La Huella”; como la procesión efectuada por las comunidades indígenas.

Héctor Mejía con el anhelo de mejorar las condiciones de su barrio utilizó el teatro como un medio de expresión ante el poder. Tradicionalmente los pueblos han utilizado diversos mecanismos de reivindicación social en la cual la toma de espacios públicos se ha convertido en lugares claves de sus protestas y que son movidas por la injusticia social.

Varios autores han categorizado al teatro en dos instancias, basándose en un criterio de clases sociales, el paradigma del dominado y el dominante.

...Dentro de una sociedad dividida en clases sociales, hay un teatro dividido; por un lado será la expresión de la clase hegemónica, y por otro será la expresión de la clase que vende su fuerza de trabajo. La primera mostrará la sociedad sin conflictos colectivos y los conflictos dramáticos estarán ubicados en el plano psicológico de los personajes que, en su generalidad, tienen la misma solución, el lucro, el consumo ,o la sumisión, lo que como mensaje al público da que el individuo tiene que perderse para que se salve la sociedad establecida; por otro lado está la clase constituida por los grupos humanos oprimidos, que muestra a la sociedad en un constante conflicto con el individuo y le presenta como inacabado en el proceso permanente de desarrollo (Viteri, 2015, p. 39)

Inicialmente, Héctor Mejía intentó coordinar la dramatización con las autoridades de la Iglesia Católica, pero hubo varios condicionamientos por parte de ellos, por lo cual decidió hacerlo por sí solo contando con la colaboración de los vecinos, y a veces de las autoridades municipales. Es así como la familia Mejía instauró una tradición que ha venido tomando fuerza hasta convertirse en un patrimonio de la ciudad. Esta práctica ha sido continuada por su descendencia. Su familia, amigos y vecinos formaron el grupo teatral autodidacta denominado “La Huella”.

Entre el grupo de los colaboradores más cercanos que participaron en la interpretación de personajes y en la organización de la primera representación teatral en los años 60 eran: José Gómez, profesor; Estuardo Flores, pintor y artesano; Laureano Játiva pintor y escultor; Carlos Vicente Andrade, maquillador; Humberto Flores; Rodrigo Baldeón entre otros.

Para la época se venía desarrollando algunas propuestas de teatro popular, integrado por este grupo de amigos y además se contó con la participación de los miembros del gimnasio de fisiculturismo de aquella ciudad, tales como: los años viejos que se realizaban en el pretil de la iglesia, sainetes



cómicos y comparsas con temática egipcia, romana y la captura de Atahualpa, entre otras, cuyas representaciones fueron de gran aceptación, por lo que surgió la idea de realizar de manera permanente la procesión de la Semana Santa.

Es así que Héctor Mejía fue quien creó los guiones, apoyándose en algunos libros, conversaciones con el señor José Gómez, profesor de primaria, sacerdotes, películas y otras personalidades que manejaban el tema religioso, logrando establecer un guión base.

De igual manera se recopilaron folletos, películas y la Biblia, material de apoyo que permitió la elaboración de la indumentaria, cuya confección estuvo a cargo de la señora Oliva Velasteguí cónyuge de Héctor Mejía; accesorios de ambientación; decorados y elementos de escena para el montaje de obra de teatro, los cuales en su gran mayoría fueron subvencionados por Héctor Mejía y el grupo teatral.

Cabe destacar que el maquillaje junto con la vestimenta tiene un papel protagónico en la caracterización de los personajes y estuvo a cargo de los pintores del grupo “Caminos de Quito”.

La caracterización de Cristo se tornó un acto ceremonial por parte del pintor Carlos Vicente Andrade, quien no permitía que nadie lo mirase hasta la presentación, convirtiéndose en una tradición develar al personaje por aquella persona que fuese muy creyente.

Según Fernando de Toro (1990) “...En vez de que el actor sea visto como un conducto o portavoz para el autor ausente (dramaturgo y/o director), en esta perspectiva se considera al actor como la encarnación en mayor o menor grado (a través de su encarnación del personaje) del dramaturgo/director”. (Toro, Semiótica y teatro latinoamericano, 1990)

Con una puesta en escena de aproximadamente 25 personajes, más de 14 soldados romanos y 4 niños, la obra teatral inicia su recorrido en el barrio “El Coco”, pasando por el mercado central, el parque principal y culminando en el pretil de la iglesia con la crucifixión.

Tratar de levantar al Cristo en las caídas o tomarse una foto colocándolo la corona después de las caídas era codiciado por los espectadores, por lo que la iglesia lo incorporó como número central de la procesión de viernes Santo, donde hay una participación intercultural de gran riqueza simbólica y sincretismo cultural.

La capacidad de liderazgo que tenía Héctor Mejía, permitió que se desarrollen diversas actividades culturales y deportivas que dieron pie a que el barrio fuera tomado en cuenta, creando un empoderamiento por parte de sus vecinos y ganándose de este modo el respeto y admiración por parte de las autoridades del cantón, consiguiendo obras y desarrollo de su barrio logrando salir del abandono que se encontraba.

A pesar de que es una celebración católica, la motivación fue un poco independiente de la creencia pero que nunca se separó de la misma, utilizó elementos simbólicos, lingüísticos y semióticos para estructurar su obra de tal modo que la misma en sí es una mezcla de los signos y símbolos cristianos y que se hibridan con la cosmovisión indígena y mestiza.

*Según Hall (1997) " las cosas que existen no tienen significado hasta que el lenguaje se los da".* Elementos como la vestimenta de fuertes colores, la cual evoca un carácter alegre a pesar de ser un evento dramático ya insinúa un sentimiento de festividad y regocijo, transmutando el sentimiento impuesto de la muerte por uno más profundo que se encuentra enraizado en la cosmovisión andina en donde la muerte posee un significado opuesto.

En un análisis más profundo, el uso del maquillaje permite tipificar e interpretar al personaje de tal modo que el actor asume los atributos que este posee, desencadenando en el público interiorizar el acto de sacrificio.

Héctor Mejía muy hábilmente escogió para la teatralización sitios estratégicos y claves de confluencia ciudadana como la plaza central, calles aledañas a la Alcaldía y la iglesia, los cuales tienen una gran importancia dentro de la política y el poder, elemento simbólico que no es muy

común al momento de realizar una lectura en la toma de los espacios públicos y del cual este le permitiría ser un referente importante en la ciudad al momento de mover masas.

A pesar de la carga simbólica que tiene la obra de Héctor Mejía pocos productos comunicativos realizan un análisis a profundidad del acto teatral y de su configuración, así como del uso de los distintos lenguajes utilizados en la escenificación, dichos productos solo evidencian un aspecto superficial de la puesta en escena.

Es importante para la cultura de todos los ecuatorianos el realizar una recopilación de los signos, símbolos y significantes que pueden poseer los distintos pueblos de la región, así también la revalorización de las tradiciones, costumbres y memoria familiar que las distintas comunidades poseen, por ello elementos comunicativos como el documental se vuelven herramientas idóneas al momento de darle rostro a las historias que se cuentan a lo largo del país como el caso de Héctor Mejía, quien utilizó el teatro popular como un mecanismo de empoderamiento de espacios y expresión cultural.

### Metodología

Para el presente proyecto fue necesario investigar el origen de la dramatización y su continuidad en el tiempo. Luego se procesó los resultados y finalmente se elaboró un plan de rodaje en el cual se realizaron diversas actividades:

En una primera instancia se acudió a la memoria familiar. Para ello se recurrió a conversaciones informales que permitieron conocer los inicios de esta procesión dramatizada de carácter seglar<sup>1</sup>. Se pudo conocer todos los aspectos que le rodeaban al fundador de esta procesión, quien la organizó desde sus inicios hasta el día de su muerte en el año 2001.

---

<sup>1</sup> Esta procesión se puede considerar de tipo laico, por cuanto no cuenta con el auspicio ni aprobación de las autoridades religiosas del cantón.

En una segunda instancia se pudo realizar una recopilación fotográfica que databa de 1957 hasta 1964, las cuales plasmaban imágenes de la procesión y del barrio en sus inicios. Las fotos de este período son todas en blanco y negro, en varios casos se tuvo que revelar y digitalizar a partir de los negativos. Estos signos se hallaban dispersos en archivos familiares, igualmente se buscó el acceso a fotografías de los períodos posteriores.

Apoyado con los instrumentos video gráficos, se realizó la grabación del acto teatral popular que tuvo lugar el 3 de abril del 2015, graficando el proceso de maquillaje y la colocación de indumentaria en los actores para realización de la puesta en escena.

Nos trasladamos al primer punto en donde se realiza la escena del San Edrin, grabando a detalle los momentos más importantes que acontecieron en la puesta en escena y de todo el recorrido que lo compone hasta llegar a la plaza principal de la ciudad de Cotacachi.

Finalizada la procesión se realizó diversas entrevistas tanto a actores como a familiares de Héctor Mejía, obteniendo así más detalles de la puesta en escena y las experiencias vividas tanto con el gestor como en las distintas escenificaciones:

-Freddy Mejía, hijo de Héctor Mejía, quien cumple el papel de maquillador del grupo teatral, nos colaboró con un acercamiento previo a la procesión, que se realiza en la ciudad de Cotacachi, él nos supo expresar acerca de la noble labor que tuvo su padre ante su comunidad y de cómo el arte le permitió ser un referente de importancia ante el barrio. Utilizando el teatro unificó a toda su comunidad sacándolos del anonimato y convirtiendo al barrio en un punto icónico de la ciudad de Cotacachi.

-Oliva Velasteguí, esposa de Héctor Mejía, encargada de elaborar la indumentaria, fue quien nos detalló toda la vida y obra de Héctor Mejía, quien desde su juventud como noble artesano y pintor dedicó su vida a expandir el arte y la cultura entre los suyos.

-Daisy Mejía, hija de Héctor Mejía directora del grupo teatral “la huella”, tuvo un gran afinidad con su padre en la elaboración del guion y colaboraría con la expansión de su legado, coordinando el proyecto teatral y la estructuración de la dramatización.

-Kelly Mejía, hija de Héctor Mejía, quien inspirada por su padre instruyó a los jóvenes que se unían al grupo teatral y colaboraría en la coordinación de la procesión.

-Jorge Vinueza, nieto de Héctor Mejía, el cual se desempeña como actor y maquillador, intenta mantener vivo el legado que dejó su abuelo.

-Edwin Ernesto Calderón, actor principal quien realiza el papel de Cristo, mantiene un gran respeto a la memoria de Héctor Mejía, desde muy temprana edad decidió formar parte del grupo teatral “la huella”

Tras obtener la información necesaria se pudo desarrollar el guion, el cual permitiría establecer las bases para la estructuración del documental.

Entendiendo que en la mayoría de procesiones podemos evidenciar a un grupo de actores que se dirigen de un punto a otro en base a una narración, enunciada por el párroco de la localidad, por ello a los ojos de la academia todas las expresiones teatrales populares carecen de un peso valedero como para enunciarlas en grupo teatral ya que los mismos solo nacen de las diversas instituciones.

Las expresiones teatrales populares tienen la característica de ser cercanos a las masas, sin sacralizar los símbolos divinos y por lo contrario dándoles otro carácter más humano como es el caso de un Jesucristo vivo que conmueve a las masas con su dolor.

Teniendo este antecedente en consideración se estructuró la base del guion, el cual se sustenta de la memoria familiar y se enfoca en el análisis de las expresiones populares para determinar sus lenguajes.

Según Santiago Trancón (2006) “...El teatro, sin embargo, no ha encontrado todavía un medio adecuado para reproducir su realidad específica sino que difiere demasiado de la obra original. Su transformación en objeto resulta técnicamente muy difícil. La grabación en video o la filmación

cinematográfica tiene un grave inconveniente: si se limita a la cámara fija cubriendo todo el ángulo del escenario, la imagen es tan pobre, estética y carente de todo lo vivo y directo de la representación que se nos presenta como algo muerto, incapaz de tener otro interés que el de la documentación audiovisual.” (Trancón, 2006)

De este modo y a pesar de las limitaciones técnicas la información obtenida permitió fundamentar la recopilación videografía de uno de los precursores del teatro popular en Cotacachi.

Son evidentes las diferencias que posee el teatro de cámara con aquel que se representa en la calle. Ya que este acto es holístico, alegre y lleno de vida en donde hasta el más mínimo rincón de la puesta en escena está intentándonos comunicar algo.

Durante el transcurso de nuestra vida diaria utilizamos signos y símbolos todo el tiempo. Gran parte de nuestra cultura se sustenta en símbolos. Símbolos que asocian arbitrariamente una forma o un color (elemento simbolizador) con un ser físico o un pensamiento (elemento simbolizado). Esos símbolos siempre son arbitrarios, pero pueden cambiar a través del tiempo o desaparecer según la necesidad. Estos se mantienen mientras sigan cumpliendo la función de transmitir el significado que se les asigna.

Según Toro (2008), “Para ello debemos primeramente determinar el universo representado para luego precisar los mecanismos de su representación. Según Román Ingarden, el universo representado se constituye por a) realidades objetivas: objetos, seres humanos, procesos ostentados ante los espectadores por medio de los actores, del decorado o a través de lo que llama la percepción; b) las realidades objetivas que se representan por 1) su presencia en el escenario; 2) por medio de la palabra; c) las realidades objetivas que solo se representan por la palabra.” (Toro, Semiotica del teatro, 2008, pág. 59)

Sin embargo, subsisten símbolos elementales que perduran a través de los siglos, y que se van arraigando en la comunidad, en sus creencias más antiguas. Estos símbolos se aferran en lo popular y sobre todo en el pensamiento mítico-religioso.

El teatro popular tiene ciertas características que son dignas y representativas de un arte que durante un tiempo fue considerado como solo un acto cultural pero que de a poco está volviendo a dar el significado que perdió para los ojos de la academia

Según Valladares “Se puede realzar una representación por medio del vestuario, el maquillaje, los decorados, los accesorios, la iluminación, la música y los efectos especiales. Estos elementos se usan para ayudar a crear una ilusión de lugares, tiempos, personajes diferentes, o para enfatizar una cualidad especial de la representación y diferenciarla de la experiencia cotidiana” (Valladares, s.f., párr 3)

Entendiendo que las puestas en escena del teatro cumple con ciertas normas que son necesarias para su caracterización, en el caso de la indumentaria que es utilizada en la teatralización popular de Cotacachi, poseen ciertos colores que son llamativos, no solo con la finalidad de destacar al personaje del publico sino que también por el carácter mismo de la puesta en escena se convierte en una festividad alegre a pesar del carácter dramático que la misma posee.

Según Zapata (2014) “...cuando el actor/actriz se encuentra en una sala de teatro puede utilizar tonos de voz agudos, graves pero el volumen de su voz es medio, el matizar es necesario al igual que la afinación para obtener un sonido nítido”, no hace falta un volumen alto de la voz porque la infraestructura está diseñando para que exista una acústica, a esto se suma que el público está en completo silencio y dispuesto a escuchar las líneas del actor/actriz; mientras que en un espacio abierto la exigencia de la voz es más fuerte, el volumen debe ser alto para que el aire, los ruidos externos, el murmullo de la gente no la opaque, se debe buscar nitidez y claridad en la pronunciación y en la gesticulación para que se entienda el discurso.” (Zapata, 2014, pág. 27)

También los personajes reconocidos como “verdugos” son la demostración arquetípica de la violencia social y de como se ve reflejada en la sociedad aunque son un recurso importante para la transición de escenas.

El análisis contenido en este documento toma como categorías: el texto escrito y el texto representado, el acontecimiento sonoro y estudia su correlación en el acontecimiento escénico, Dichos ejes se presentan como fundamentales en los procesos de creación de la representación teatral y logran ratificarse tras un acercamiento realizado a las características y planteamientos estéticos del movimiento simbolista y el desarrollo del mismo desde el teatro.

El texto o guion utilizado para representación de esta obra es el resultado de la acumulación de material de diversas fuentes, unas religiosas y otras de representaciones en radioteatro y del cine, que fueron afinándose en el transcurso de los años, tanto las escenas como los diálogos fueron modificándose en la consecución, con el objetivo de no ser una representación ajustada al texto leído, sino el de resaltar la capacidad de los actores y en consecución la figura de Cristo.

Se realiza un especial énfasis en la escena del Sanedrín y el juzgamiento de Pilatos la cual evidencia la fuerza de la actuación y la reiteración de los textos acusadores y ofensivos, remarca la agresividad del poder el cual se ve contrastado con la pasividad de los diálogos de Cristo.

El tiempo de recorrido es de una hora, en el cual se encuentran las distintas estaciones del viacrucis de Jesucristo, culminando con su crucifixión en el centro de la plaza central, la cual se encuentra colindando con la iglesia de la ciudad.

Entendiendo que la mayoría de los sainetes fueron creados con la finalidad de una “connaturalización”<sup>2</sup> de ciertos elementos, sean tanto para un adoctrinamiento religioso, o un mejoramiento en la convivencia entre vecinos, el teatro popular se lo ha enmarcado en el referente más idóneo para ejemplificar ciertos procesos pedagógicos que nacen del propio pueblo y que permiten instaurar otros lenguajes que permanecen en lo más profundo de su psique humana.

Según Antonio “Sin embargo, varios componentes de esas representaciones chocan, en principio, con los atributos básicos que aplicamos al concepto de teatro popular. En primer lugar, se trata de iniciativas inicialmente institucionales, no surgidas de la necesidad del pueblo de expresar sus inquietudes, sino promovidas desde los ayuntamientos de sus respectivas localidades con un fuerte

---

<sup>2</sup> **Connaturalización:** Hacer connatural.2. prnl. Dicho de una persona: Acostumbrarse a aquello a que antes no estaba acostumbrado; como al trabajo, al clima, a los alimentos, etc



apoyo económico con una clara intención propagandística” (Solienses Cultura en los Pedroches, 2006, párr.)

Hay que tener en cuenta que el teatro popular está vinculado generalmente a la fiesta, la misma le da cierta esencia. Por lo cual, en cierto sentido el teatro popular es creado para una ocasión concreta, el cual se mezcla con otras expresiones culturales oriundas de sus localidades.

No obstante –“*Los estudiosos aún no se han puesto de acuerdo sobre si el público entendía las alegorías serias y burlescas, los pasajes, motes y la simbología que el espectáculo teatral mostraba. Es una duda que se complementa con la relativa a la intelección de la oratoria sagrada*” (Barrientos, 2003, pág. 7)

Se tiene el interés de realizar un primer análisis del lenguaje teatral popular que puede ser un referente para un estudio más amplio del teatro popular, sirviendo de interés a los distintos actores y actrices del medio, así mismo al pueblo de Cotacachi el cual le permitirá conocer a sus referentes de identidad.

## Resultados

Este documental se sustenta en la revalorización del concepto de teatro popular, y de este modo poder realizar un análisis más profundo de los lenguajes en la teatralización que se enmarcan en un contexto definido.

Según Bienvenido León (2010) “...el documental representa el género más ventajoso. Así un acercamiento a la televisión, como ventana preferida por el público para acceder a la ciencia, posibilita comprender los motivos por los que el género documental resulta la conjugación ideal para presentar el contenido especializado de forma efectiva, es decir inteligible, atractiva y fiel a la verdad científica.” (León, 2010, pág. 39)

Por lo cual este permite al público un acercamiento mayor a su realidad, y a su vez las diversas realidades que se suscitan en el país, El género documental también permite tener un relato más real y cercano que otorga al espectador una experiencia más humana.

Según Piera (2006) “...en el género documental, tal y como se percibe desde esta crítica, es que lo que capta la cámara es un hecho real, no actuado, no manipulado, no ficionalizado, no inventado, no reconstruido y por lo tanto verdadero”. (Piera, 2006, pág. 38)

Se construyó una estética basada en el barroco que enmarque el carácter de la procesión, y se decidió desarrollar un encuadre de planos medios en las entrevistas, a diferencia de las puestas en escena en la cual se decidió por planos generales o americanos, ya que este permite la apreciación y el uso de las manos para el desarrollo del diálogo y la interpretación.

Durante el desarrollo de la procesión fue necesario un SteadyCam para obtener una mayor estabilización de la grabación, también se optó por grabar a 60fps a 720p para obtener una mayor fluidez y realismo del acto teatral.

Durante el proceso de edición se lo desarrolló en formato cinematográfico, el mismo que le dará un carácter mucho más artístico y profesional, pero que también por las características de estar filmado en un formato de 16:9, no se deformaría al pasarlo al formato 4:3 de tv convencional. El uso del formato cine se realizó con la finalidad de no solo poder exponerlo en los diferentes medios de reproducción sino también la versatilidad de poderlo exponer en salas de cine sin el miedo de una posible deformación de la imagen.

El documental esta compuesto por tres segmentos, existe un preámbulo en donde se enmarca el esfuerzo de una familia por mantener vivo el legado de Héctor Mejía, posterior a este se desarrolló toda la historia y vida del creador del grupo teatral, así también un vistazo histórico de los inicios de la obra teatral, en el tercer segmento se encuentra la dramatización del viacrucis de Jesucristo, en la cual se realiza un análisis de los distintos lenguajes que se pueden encontrar en la teatralización.

En el proceso de pos-producción se arreglaron los colores y se realizó la ganancia de audios, la fotografía se construyó con un criterio de la escuela tenebrista del barroco europeo en el cual involucran fondos oscuros que resaltan las partes más importantes de la obra, centrando la atención del espectador en los elementos o las acciones que el autor le interesa destacar generalmente resaltando la fuente de luz o el efecto lumínico en los elementos, de este modo complementa la carga del carácter litúrgico que el tema posee pero sin dejar de lado el tema central del documental.

### Conclusiones

Se pudo realizar un producto documental en el cual se da a conocer el esfuerzo de Héctor Mejía por establecer un grupo teatral, con el fin de mejorar las condiciones de su barrio, montó toda una puesta en escena en la cual desarrollaría tanto el guion como las técnicas de dramatización en conjunción con un grupo de amigos. Así también se permitió un análisis de la obra teatral en la cual se definieron distintas formas lingüísticas y de sus significados.

En referencia al uso de la cromática se pudo realizar una reflexión ante el significado que estas poseen para los actores, teniendo como referencia principal las películas y revistas con ilustraciones cristianas en donde pudieron detallar la configuración y forma de las vestimentas. Estas poseen un carácter llamativo de colores fuertes las cuales nos evocan a un momento más alegre en el cual el significado de la muerte para Latinoamérica tiene otra configuración y que a su vez estas tienen el fin de llamar la atención del público al momento de su actuación, de esta manera los actores se convierten en el centro de atracción y permite desarrollar la escena con toda la atención de los espectadores.

El elemento semiótico juega un papel fundamental ya que este permite a los actores llevar a un plano más elevado su actuación en el cual podemos encontrar distintos aspectos que juegan al momento de su interpretación, Teniendo en cuenta que los actores no poseen una educación teatral y todo parte del empirismo y el legado.

Del mismo modo que en la danza tradicional japonesa del “Kabuki”<sup>3</sup> en el cual los hijos replican los papeles interpretados por los padres, del mismo modo la representación teatral de Cotacachi se ha convertido en un aprendizaje generacional el cual las siguientes generaciones que poseen un papel menor van replicando el papel que interpretaban sus padres.

Considero que esta expresión teatral popular que nace de la representación religiosa no debe ser desvalorizada ni enmarcada como un arte menor, sino que el presente documental intenta reivindicarlo con el valor artístico que se merece y como una herencia familiar tradicional en la cual un sencillo hombre creó toda una tradición en su pueblo.

---

1.-El **kabuki** (歌舞伎<sup>3</sup>) es una forma de teatro japonés tradicional que se caracteriza por su drama estilizado y el uso de maquillajes elaborados en los actores.

## Referencias

- Antonio. (30 de julio de 2006). Solienses, Cultura en los pedroches. Obtenido de teatro popular:  
<http://solienses.blogspot.com/2006/07/teatro-popular.html>
- Barrientos, A. J. (2003).  
<http://digital.csic.es/bitstream/10261/108159/1/El%20Teatro%20popular.doc>. Recuperado el 30 de junio de 2015
- León, B. (2010). Ciencia para la televisión. Barcelona: UOC.
- Piera, E. A. (2006). La búsqueda de una mirada: Antropología visual y cine etnográfico. Barcelona: Graficas Rey, SL.
- Toro, F. d. (1990). Semiótica y teatro latinoamericano. Argentina: Galerna.
- Toro, F. d. (2008). Semiótica del teatro. Buenos Aires: galerna S.R.L.
- Trancón, S. (2006). Teoría del Teatro: bases para el análisis de la obra dramática. Madrid: Omagraf, S.L.
- Valladares, M. (s.f.). [http://www.academia.edu/8407272/Nacimiento\\_del\\_teatro](http://www.academia.edu/8407272/Nacimiento_del_teatro). Recuperado el 31 de julio de 2015, de <http://www.monografias.com/trabajos16/el-teatro/el-teatro.shtml>
- Viteri, G. (s.f.).  
<http://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/3560/8/07.%20El%20teatro%20popular.%20German%20Viteri.pdf>. Recuperado el 22 de julio de 2015
- Zapata, C. R. (marzo de 2014). ANÁLISIS DE LAS TÉCNICAS DE TEATRO DE CALLE Y DE SALA USANDO EN EL MONTAJE DE LA OBRE CARTE ABIERTA DE UN MAJADERO. Tesis. Quito, Ecuador.

## Anexos

Sec	Encuadre	Descripción	Dialogo/Sonido
Ext. Día /viaje a Cotacachi			
1.1	Graficación primeros planos, trávelin	Graficación de fotografías en álbum de fotos	<p>Sonidos: familias, niños sonriendo. Otros</p> <p>Fondo musical <i>Whispers-of-Infinity</i></p> <p>Voz en off: <i>Algunas veces tenemos el deseo de congelar los momentos, ese instante mismo en que se fijó la imagen, poder recordar a las personas, que ya no están junto a nosotros y preguntarnos, quienes fueron y que hicieron nuestros antepasados</i></p>
1.2	Graficación planos generales	Tomas de central de Cotacachi y la iglesia	<p>Fondo musical: <i>Waters-Edge</i></p> <p>Voz en off: <i>Esta es la ciudad de Cotacachi uno de los cantones más extensos que se encuentra en la provincia de Imbabura, ubicada entre Ibarra y Otavalo cuentan entre sus calles y avenidas una historia, la más interesantes que un pueblo puede contar, bajo la dirección de un obrero Héctor Mejia un radio técnico que ha creado una obra teatral que ha perdurado más de cincuenta años, con el fin de unir a su barrio.</i></p>
Ext/Int. Día /Cotacachi/ casa de Oliva Velasteguí			
2.1	General Ubicación	Graficación de la entrada de la casa	Entrevista: Oliva Velasteguí, Daisy. Descripción histórica de puesta en escena y presentación de Héctor Mejia.
2.2	Planos generales y trávelin	Graficación del taller de Héctor Mejia	Tomas de Graficación dar aire al espectador.
2.3	Ubicación general casa de Oliva Velasteguí	Graficación de la sala y preparación de los actores. Planos medios.	Freddy Mejia explica la primera teatralización.
2.4			Fondo musical <i>Whispers-of-Infinity</i>

	Planos detalle	Graficación de las fotografías y ventana del taller	Voz en off: Antonio quien escribiría un artículo para revista digital solieses cultura en los pedroches nos define el concepto de teatro popular ya que la mayoría de doctos en la materia contemplarían al teatro popular como una serie de escritos diseños montados e interpretados y contemplados por personajes ajenos a la profesión del teatro y pertenecientes al pueblo el concepto popular aplicado al teatro sería equivalente a "aficionado" o "no profesional" pero de que no engloba a todas las expresiones teatrales populares .
2.5	Plano medio	entrevista	Freddy Mejia: la historia generacional del proyecto teatral.
2.6	Planos generales y contrapicados	Graficación y entrevista.	Jorge Vinuesa: El legado heredado de su abuelo.
Int. Día Casa de Freddy Mejia / sur de Quito			
3.1	Plano Medios Habitación de Gabriel Mejía	Procedimiento de revelado de negativos de fotos antiguas.	Fondo Musical: Martin Bayou y First Star Voz en off: Es casi anecdótico como las piezas tienen que confluír para llegar a un fin, recuerdo que alguna vez mi padre me dijo la necesidad es madre de todas las invenciones, y es así como pude regresar a la vida una serie de fotografías que fueron olvidados por el tiempo, por la tecnología y por los ires y venires de la vida cotidiana pero de los cuales pude recopilar las memorias de mi abuelo, Héctor Mejía nació en Cotacachi en 1930 hijo de Pastora Mejía, desde muy joven trabajo pintando artesanías en cuero y ha practicado el oficio de radio técnico, gracias a su afición a la lectura fue un hombre de elevada conciencia social y trabajo por el barrio 24 de Mayo y por su gente, apasionado por el arte, practicó la acuarela, Era un disciplinado

			deportista fue campeón de Imbabura en fisiculturismo. Fue un activista cultural organizando teatro popular y danza folclórica.
Ext/Int. Día /Cotacachi casa de Oliva Velasteguí			
4.1	Planos medios	Entrevista el uso del guion en la puesta en escena.	Graficación del guion y de cómo se ha consolidado la obra
Ext. Alrededores del parque Mayor de Cotacachi			
5.1	Plano general tráveling	Graficación iglesia	Sonido: campanas, cantos de pájaros en el parque Central.
5.2	Plano Medio. Generales ubicación	Graficación de la procesión en la ciudad de Cotacachi	Que representa para los actores el teatro y la importancia que tiene para ellos.
5.3	Plano Medio. Generales ubicación	Graficación de la procesión y puestas en escena v del "Sanedrín"	Sonido: campanas, cantos del pasaje en el parque de aguadulce. Salida en cámara lenta de Jesucristo.
5.4	Planos generales y medios	Procesión cámara lenta	Voz en off: Sin embargo varios componentes de estas representaciones chocan en principios con los atributos básicos que aplican al concepto del teatro popular, en primer lugar se trata una iniciativa inicialmente institucional no surgida desde la necesidad del pueblo de expresar una inquietud sino de promover desde sus ayuntamientos de sus perspectivas localidades con un fuerte apoyo económico con una clara iniciativa propagandística, pero que sucede cuando es exactamente lo contrario cuando nace desde una familia con la necesidad de perdurar una tradición que ha durado más de 50 años, con la finalidad de unir a todo un pueblo y de poder mantener el arte y la cultura entre los suyos .
Int. Día /Centro de Arte Contemporáneo			



6.1	Plano general	Entrevista María Dolores Ortiz	El uso del cuerpo en la actuación
Ext. Alrededores del parque Mayor de Cotacachi			
7.1	Plano Medio. Generales ubicación	Procesión y tomas del publico	Voz en off: Partiendo del concepto de que el lenguaje cotidiano nace de sus usos y costumbres, en el teatro estos pueden ser evidenciados por sus claros componentes arquetípicos como es la presencia de los fuertes personajes denominados como verdugos , los cuales tienen un fuerte componente de violencia social asimilado por toda la colectividad, así mismo se hace la intensidad cromática en las vestiduras no solo con la finalidad de destacar al personaje del público sino que también por el carácter mismo que la puesta en escena posee convirtiendo en una festividad alegre a pesar del carácter dramático que la escena.
Ext/Int. Día /Cotacachi casa de Oliva Velasteguí			
8.1	Plano medio	Entrevista Freddy Mejía	El uso del teatro como mecanismo de unión barrial graficación de la procesión y la complejidad de la puesta en escena
Ext. Alrededores del parque Mayor de Cotacachi			
9.1	Planos generales y traveling	Crucifixión con un contrapicado con giro alrededor de cristo en 360°	María Dolores Ortiz: El reto del nuevo teatro y la necesidad del público de un teatro representativo
9.1	Plano medio	Entrevista Freddy Mejía y Deisy Mejía.	La memoria familiar y el legado de Héctor Mejía.
Int. Día /Centro de Arte Contemporáneo			
10.1	Plano general	Entrevista a María Dolores Ortiz	La necesidad de ruptura en los esquemas tradicionales del teatro
Ext/Int. Día /Cotacachi casa de Oliva Velasteguí			

11.1	Plano medio	Entrevista Oliva Velastegui	El deseo de que el legado se mantenga para las futuras generaciones.
11.2	Planos medios generales	Graficación de la familia Mejía reunida con los vecinos.	<p>Sonido: Acoustic and Piano</p> <p>Voz en off: Siempre ha sido la finalidad primaria de las representaciones, la de difundir la imagen del pueblo en el exterior y traer visitantes a la localidad ofreciendo a cambio una tradición enmarcada en una moda culturalista que aprecian las costumbres populares como objetos de consumo elitista</p> <p>Pero no siempre se cumple esta premisa ya que existen casos como la de la familia Mejía en la cual la iniciativa nació de sus propias necesidades para contar una tradición.</p>
Fin			

Plan de Rodaje

REALIZADOR: Gabriel Mejía

PROYECTO: VIDEO DOCUMENTAL: LOS LENGUAJES EN LA TEATRALIZACIÓN POPULAR DE LA CRUCIFIXIÓN EN COTACACHI

DURACIÓN: 00:29:07

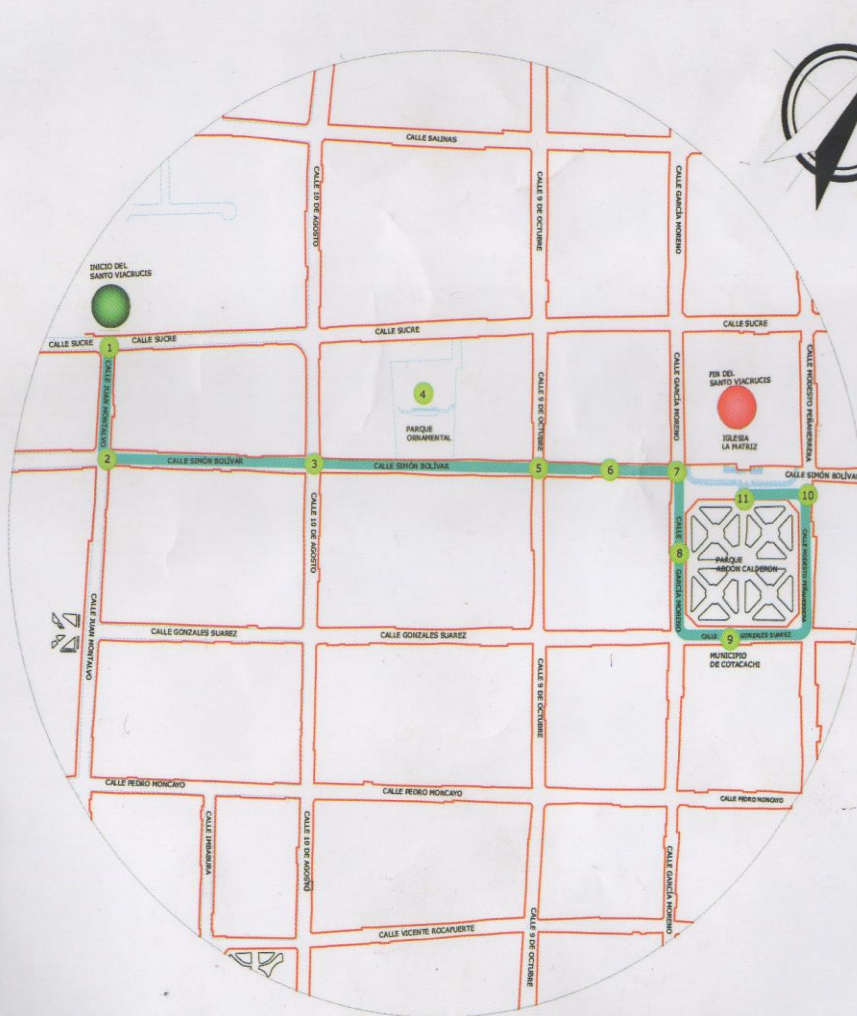
GÉNERO: Video Documental

Fecha	Día/Noche	Int/Ext	Recursos técnicos	Descripción	Locación	Presupuesto
01/04/2015	Día	Int/ext	-1.-Cámara 60d	Primer Scouting	Ciudad de Cotacachi: Casa de Oliva Velasteguí Parque Abdón Calderón	-Gastos de alimentación(cuatro personas) : 40\$ -Transporte (automóvil): 20\$ -Alquiler de cámara 40\$
02/04/2015	Día	Int/ext	-1.-Cámara 60d -1.-Equipo de iluminación de 42W -1.-SteadyCam -1.-revotador de luz -1.-Microfono -1 Disco externo -1 Laptop -1 trípode	-Entrevistas a actores -rodaje de la procesión	Ciudad de Cotacachi: Casa de Oliva Velasteguí Parque Abdón Calderón, calle Juan Montalvo, Calle Simón Bolívar y parque Ornamental.	-Gastos de Alimentación(cuatro personas) : 40\$ -Alquiler de cámara40\$ -Equipo de iluminación de 42W - Equipo de SteadyCam - Equipo de Revotador de luz - Equipo de Micrófono - Equipo de trípode -Laptop -Disco externo

20/04/2015 10/05/2015	Día	Int	-1.-Ordenador -1.-Disco duro	Organización y clasificación del material, Primer corte de entrevistas	Ciudad de Quito Casa de Freddy Mejía	-Servicios de edición 80\$ - Alimentación 5\$
29/05/2015 13/06/2015	Día	Int	-1.-Ordenador -1.-Disco duro	Primer armado del documental	Ciudad de Quito Casa de Freddy Mejía	-Servicios de edición 80\$ - Alimentación 5\$
08/06/2015	Día	Int	-1.-Cámara 60d -1.-Equipo de iluminación de 42W -1.-caja de luz para revelado -1.- ordenador -1.-cámara digital	-Revelado de negativos	Ciudad de Quito Casa de Freddy Mejía	-Gastos de alimentación(dos personas) : 10\$ -Equipo de iluminación de 42W -Alquiler de cámara 40\$ - Equipo de Micrófono - Equipo de trípode
14/06/2015 27/06/2015	Día	Int	-1.-Ordenador -1.- Disco duro -1.- Micrófono	-limpieza de audios y grabación de voz en off, posproducción, efectos	Ciudad de Quito Casa de Freddy Mejía	-Servicios de edición 80\$ -Gastos de alimentación(dos personas) : 10\$ - Equipo de Micrófono
25/07/2015	Día	Int	-1.-Cámara 60d -1.-Equipo de iluminación de 42W -1.-microfono	Entrevista a María Dolores Ortiz	Ciudad de Quito Centro de Arte Contemporáneo (C.A.C)	-Gastos de alimentación(dos personas) : 10\$ -Equipo de iluminación de 42W -Alquiler de cámara 40\$ - Equipo de Micrófono - Equipo de trípode

26/07/2015 01/08/2015	Día	Int	-1.-Ordenador -1.- Disco duro	Montaje final desarrollo de logotipos	Ciudad de Quito Casa de Freddy Mejía	-Servicios de edición 80\$ -Gastos de alimentación(dos personas) : 10\$
--------------------------	-----	-----	----------------------------------	---	---	---

# RECORRIDO DEL SANTO VIACRUCIS-COTACACHI



## SIMBOLOGIA

### RECORRIDO DEL SANTO VIACRUCIS

- 1 CAPTURA DE JESUS
- 2 EL GRAN SANEDRIN
- 3 JESUS CONDENADO A MUERTE
- 4 JESUS CAE POR PRIMERA VEZ; JESUS ENCUENTRA A SU MADRE.
- 5 LA VERONICA ENJUAGA EL ROSTRO DEL SEÑOR
- 6 ENCUENTRO CON SAMUEL
- 7 ENCUENTRO CON LAS HIJAS DE JERUSALEN
- 8 JESUS CAE POR SEGUNDA VEZ; EL CIRINEO AYUDA A CARGAR LA CRUZ
- 9 CIRINEO ENTREGA LA CRUZ A CRISTO
- 10 TERCERA CAIDA DE JESUS; ES DESPOJADO DE SUS VESTIDURAS.
- 11 JESUS ES CRUCIFICADO; MUERE EN LA CRUZ; JESUS EN LOS BRAZOS DE SU MADRE; JESUS ES SEPULTADO



ALCALDIA  
GAD MUNICIPAL  
SANTA ANA DE  
COTACACHI  
ADMINISTRACION 2009-2011

FOR  
COTACACHI  
Con Corazón